

Annual Report for 2023-24 on QAA's Engagement with the Welsh Language (Wales) Measure 2011

January 2025





Contents

Introduction and update	1
Overall approach to meeting Welsh Language Standards	1
Working with the Welsh Language Commissioner	1
Supporting Welsh language and its role in higher education	2
Collaborative Enhancement Projects	2
Welsh Integrity and Assessment Network	2
Professional Development Case Studies	2
Developing Welsh language compliance	3
Welcome to Welsh	3
Welsh Language Audit	3
Reporting	3
Overview of compliance with the Welsh Language Standards 2023-24	4

Introduction and update

This report is part of QAA's obligations under the Welsh Language (Wales) Measure 2011 (the Measure) addressing Standards 152, 158 and 164 as applied to QAA covering the period from 1 August 2023 to 31 July 2024.¹ The compliance notice for QAA lists 113 standards that apply to the organisation; a number have a clarifying circumstance to reflect our specific and specialist context.

In 2023-24 we continued to progress and develop our agreed responsibilities for meeting the standards across the organisation and continued to make progress and identify areas for development, including areas from our Welsh Language Audit in March 2023.

Like previous years, we have continued to use this report as an opportunity to report on how we meet the standards that apply to the organisation, as well as how we use our role to promote Welsh language more broadly. Therefore, the first part of this report will provide a few examples that demonstrate our wider commitment to Welsh language.

Overall approach to meeting Welsh Language Standards

Through several key mechanisms, QAA's approach to meeting the Welsh Language Standards across the organisation remains holistic and designed to create understanding and appreciation. Some of our key mechanisms for raising awareness of the Standards and Welsh Language more broadly include *Welsh Language Standards and Awareness* training for staff and the cross-organisational Welsh Language Working Group.

The QAA team in Wales - part of the Scotland, Wales and Northern Ireland Directorate maintain the organisation's key link with the Welsh Language Commissioner's Office and fulfil the role of Welsh Language Officer for the organisation. This report is authored by members of the Welsh Language Working Group and subsequently considered by QAA's Audit and Risk Committee, which monitors compliance on behalf of the QAA Board. Historically, QAA's Audit and Risk Committee has had a member from the higher education sector in Wales who has direct experience of an organisation subject to the Welsh Language (Wales) Measure 2011 and therefore experience of applying the standards. Due to the conclusion of the former member's maximum of two terms on the QAA Board, we are currently seeking a new member for this committee with similar experience.

Working with the Welsh Language Commissioner

In 2023-24, QAA continued to engage with the work of the Welsh Language Commissioner, including completing surveys/consultations including:

- stakeholder perception survey: The Welsh Language Commissioner's Regulatory Work (January 2024)
- policy-making standards consultation (June 2024)
- regulatory outcomes consultation (June 2024).

Additionally, QAA has engaged in Welsh Language Commissioner organised events, including:

• Welsh Language Tribunal decision webinar (November 2023)

¹ 1 August to 31 July covers QAA's financial year in line with the academic year.

- Achieving our goal through co-regulation webinar (8 April 2024)
- Language Matters Roadshow event (Cardiff and online, March 2024)
- Live your language: increasing the use of minority and official languages conference (June 2024).

QAA has welcomed the *Promoting Compliance* programme. Furthermore, QAA attended a Cymraeg 2050 event, *Innovation and Good Practice in Language Planning and Policy* (February 2024) run by Welsh Government. QAA has also benefited from the publication and findings of the Commissioner's Assurance Report 2022-23, *Raising the Bar* (published in October 2023).

QAA took part in the *Use Your Welsh Campaign* between 27 November and 11 December 2023. As part of the campaign, QAA published a series of social media posts promoting some of our activities and events in Wales and delivered a *Welsh Language Standards and Awareness* training session for staff within the campaign window.

All engagements have supported QAA to further develop our approach to, and compliance with, the standards and promote Welsh language in higher education.

Supporting Welsh language and its role in higher education

The Welsh language underpins QAA's work in Wales through our compliance notice and our organisational purpose to ensure that students and learners experience the highest possible quality of education. This report demonstrates how we comply with our requirements in service delivery, policymaking, operations, record-keeping, and monitoring and reporting. There are also specific examples from 2023-24 that demonstrate our wider commitment to the Welsh language and its role in higher education in Wales. Some of these examples build on those from our previous annual report.

Collaborative Enhancement Projects

QAA continues to support Collaborative Enhancement Projects across the higher education sector in Wales, via grant arrangements with HEFCW. The criteria for the project proposals includes *consideration for the positive impact the project will have on Welsh medium/bilingual provision and study opportunities.* All project proposals are assessed against this criterion, to which there were four funded by QAA in 2023-24.

Welsh Integrity and Assessment Network

The HEFCW-funded Welsh Integrity and Assessment Network continued to consider the emerging challenges of artificial intelligence and its impact on academic integrity and assessment in 2023-24, including any specific challenges to Welsh medium education.

Professional Development Case Studies

QAA delivered several initiatives to support collaboration across the tertiary education sector in preparation for Medr, the Commission for Tertiary Education and Research, in 2023-24. One of these areas was a call for case studies across higher and further education considering the impact of staff learning and teaching professional development on enhancing the student/learner experience and boosting student/learner outcomes. The project focused on sharing good practice across higher and further education and welcomed proposals on all forms of professional development. Three of the thirteen case studies submitted directly considered Welsh language and the learning experience. These case studies are titled '*Basic, Better, Best': Supporting bilingual delivery in FE* (Coleg Sir Gâr and Coleg Ceredigion), *Improving Welsh language confidence and competence through bilingual delivery* (Bridgend College), and *Work Welsh+ in higher education* (Y Coleg Cymraeg Cenedlaethol). The case studies are available in <u>English</u> and <u>Welsh</u> and are being promoted across the tertiary education sector in Wales. These case studies will support providers to learn from Welsh language initiatives across the sector, thus supporting Welsh language development across staff and students.

Developing Welsh language compliance

Welcome to Welsh

To build on QAA's *Welsh Language Standards and Awareness* training, we piloted a new initiative for 2023-24 titled *Welcome to Welsh*. This pilot coincided with St. David's Day and supported staff who are non-native Welsh speakers to build confidence in using some key Welsh phrases. The session covered the alphabet, pronunciation, and some key phrases that can be integrated into everyday working at QAA.

Welsh Language Audit

QAA reported on the monitoring that took place in year 2022-23 in the previous annual report. We continue to progress compliance with our standards following the audit. Following the audit meeting in March 2023, QAA was deemed to be non-compliant/at risk of non-compliance with standards 48 and 79, and throughout 2023-24, we have been engaging with the Welsh Language Commissioner's Office to resolve these areas. As part of this work, we have met with the Welsh Language Commissioner's Office in the reporting period and have engaged with an external consultancy, Ateb Cymru, to support our development in this area. QAA remains committed to identifying a suitable solution. Additionally, QAA continues to develop our internal Welsh language policy and action plan. The policy is still under development, in order to broaden the reach to all areas of the organisation.

Reporting

QAA reports annually against standards 152, 158 and 164 about the way in which we have complied with the service delivery, policymaking and operational standards that apply to us. The report takes the form of a table that notes the overall owner of each standard or group of standards, what we do, how we monitor these, and reporting. We also draw on any evidence requests submitted to the Welsh Language Commissioner throughout the year; therefore, our report will closely reflect any of these. We continue to provide examples of publications, news items, social media and other information to demonstrate our compliance and Welsh language promotion activities. This report is produced bilingually, is published on our website, and promoted following publication. Our annual report is published by January each year, which is within the six-month timeframe from the end of the financial year required by standards 152, 158 and 164.

Overview of compliance with the Welsh Language Standards 2023-24

Service delivery	Policy making	Operational	Record keeping	Monitoring and reporting
These standards are				
shaded orange	shaded blue	shaded green	shaded red	shaded purple

Grouping	Overall owner	Sub-grouping	Standards	What we do	Monitoring	Reporting
Service deliver	у					
	Administration in each department	Correspondence	1-7	 We actively welcome correspondence in Welsh and will always reply to such correspondence in Welsh within the same timeframe as correspondence received in English. QAA works closely with a translator to ensure that correspondence in Welsh does not receive a delayed response. Correspondence that follows a verbal conversation in Welsh will be in Welsh unless requested otherwise. See information below about QAA's Welsh language telephone line. Circular letters/news items concerning our work in Wales are published bilingually. We ensure that language preferences are recorded in our Customer Relationship Management (CRM) system as part of recording GDPR preferences. A bilingual template for collecting language preferences is available to all staff via the QAA intranet in the dedicated Welsh 	We monitor how we meet service delivery standards, promoting what we offer and facilitating use. Our annual report notes how we comply. 151	Our annual report covers how we have met our service delivery standards and any complaints. 152

Language Standards SharePoint site.
To monitor this, we record the date
that contacts are asked for their
preferences. The currency of our
records has benefitted from the
development of the collection of
language preferences on our events
registration process, developed in
2022-23. This is a mandatory part of
registration for all events based in
Wales.
A statement that we welcome
correspondence in Welsh is used in
email signatures by those who
correspond with organisations and
contacts in Wales.
The communications preference
template includes a link to an English
and Welsh version of QAA's privacy
notice. The privacy notice notes
'language preference' as a category of
'personal data collected or
processed', which covers Welsh
language preferences.
QAA's Enquiries Service Standards
are published in both English and
Welsh and these are reviewed
annually.
annually.
Enquiries relating to our work in
Enquiries relating to our work in
Wales can be sent via email in
English or Welsh. There were no

			written enquiries received in Welsh in 2023-24.	
Facilities Manager	Telephone contact	8, 9, 11, 12, 14-17, 19- 21	We welcome telephone calls in Welsh and English. QAA has an enquiry line which is operated during office hours by a Welsh-speaking staff member. There were two calls in 2023-24. QAA does not have a main telephone line for work in Wales; however, there is a direct Welsh language line which is advertised on the website and in the email signatures of all colleagues who correspond with contacts and organisations in Wales. Alternatively, QAA's main enquiry line has an automated system that provides the opportunity for the caller to be directed straight to the Welsh language telephone line where appropriate. The Welsh language telephone line is tested monthly by QAA staff and logged accordingly. There have been no direct calls to QAA Cymru staff in Welsh in recent years. Given the virtual working environment and QAA's Flex+ Philosophy, more enquiries are received via written email correspondence than calls due to flexible working arrangements. From experience, callers recognise	

			that the specialist nature of our expertise means that most detailed enquiries can only be answered by the relevant expert.	
QAA Cymru	Meetings	24, 24A, 25, 25A, 25D	QAA is committed to treating Welsh and English equally in respect of meetings we hold in Wales, and we seek to ensure that we have enquired about, and acted on, the language preference of individuals. This includes the use of the bilingual template for collecting language preferences and collecting preferences on event registration (noted above). Where Welsh preference speakers are present at a meeting but less than 10% of the attendees wish to speak Welsh, QAA will inform all attendees that the meeting will take place in English. If we meet with colleagues from a higher education provider, which has been organised through our key contact for the provider, we will ask our contact to confirm if a translation service is required. This also applies to review meetings. Where a meeting is arranged with colleagues in Wales, we will state whether it will take place in English or Welsh (depending on the number of Welsh preference speakers	

at the meeting in relation to the 10% threshold). QAA is experienced in using virtual simultaneous translation facilities, namely through Zoom and Microsoft Teams. QAA normally uses Microsoft Teams for meetings that require simultaneous translation. For events, QAA continues to use Zoom's simultaneous translation function. To make effective organisational use of simultaneous translation, we continue to use the staff guidance (developed in 2020-21, updated in 2022-23 and noted in our previous annual reports) on booking and setting up simultaneous translation, including appropriate screenshots, to demonstrate the practicalities. This guidance includes: assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required information about our simultaneous translation suppliers how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation 		
QAA is experienced in using virtual simultaneous translation facilities, namely through Zoom and Microsoft Teams. QAA normally uses Microsoft Teams for meetings that require simultaneous translation. For events, QAA continues to use Zoom's simultaneous translation function. To make effective organisational use of simultaneous translation, we continue to use the staff guidance (developed in 2020-21, updated in 2022-23 and noted in our previous annual reports) on booking and setting up simultaneous translation, including appropriate screenshots, to demonstrate the practicalities. This guidance includes: assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required information about our simultaneous translation suppliers how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation 		
simultaneous translation facilities, namely through Zoom and Microsoft Teams. QAA normally uses Microsoft Teams. QAA normally uses Microsoft Teams of meetings that require simultaneous translation. For events, QAA continues to use Zoom's simultaneous translation function. To make effective organisational use of simultaneous translation, we continue to use the staff guidance (developed in 2020-21, updated in 2022-23 and noted in our previous annual reports) on booking and setting up simultaneous translation, we continue to use the staff guidance (developed in 2020-21, updated in 2022-23 and noted in our previous annual reports) on booking and setting up simultaneous translation, including appropriate screenshots, to demonstrate the practicalities. This guidance includes: assessing when a simultaneous translation information service (Welsh to English) is required English) is required information about our simultaneous translation suppliers how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation		threshold).
simultaneous translation facilities, namely through Zoom and Microsoft Teams. QAA normally uses Microsoft Teams Or meetings that require simultaneous translation. For events, QAA continues to use Zoom's simultaneous translation function. To make effective organisational use of simultaneous translation, we continue to use the staff guidance (developed in 2020-21, updated in 2022-23 and noted in our previous annual report) on booking and setting up simultaneous translation, including appropriate screenshots, to demonstrate the practicalities. This guidance includes: • assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required • information about our simultaneous translation suppliers • how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation		
Image: Second		
Teams. QAA normally uses Microsoft Teams for meetings that require simultaneous translation. For events, QAA continues to use Zoom's simultaneous translation function. To make effective organisational use of simultaneous translation, we continue to use the staff guidance (developed in 2020-21, updated in 2022-23 and noted in our previous annual reports) on booking and setting up simultaneous translation, including appropriate screenshots, to demonstrate the practicalities. This guidance includes: • assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required • information about our simultaneous translation suppliers • how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and		
Teams for meetings that require simultaneous translation. For events, QAA continues to use Zoom's simultaneous translation function. To make effective organisational use of simultaneous translation, we continue to use the staff guidance (developed in 2020-21, updated in 2022-23 and noted in our previous annual reports) on booking and setting up simultaneous translation, including appropriate screenshots, to demonstrate the practicalities. This guidance includes: assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required information about our simultaneous translation suppliers how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation 		
simultaneous translation. For events, QAA continues to use Zoom's simultaneous translation function. To make effective organisational use of simultaneous translation, we continue to use the staff guidance (developed in 2020-21, updated in 2022-23 and noted in our previous annual reports) on booking and setting up simultaneous translation, including appropriate screenshots, to demonstrate the practicalities. This guidance includes: • assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required • information about our simultaneous translation suppliers • how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation		
QAA continues to use Zoom's simultaneous translation function. To make effective organisational use of simultaneous translation, we continue to use the staff guidance (developed in 2020-21, updated in 2022-23 and noted in our previous annual reports) on booking and setting up simultaneous translation, including appropriate screenshots, to demonstrate the practicalities. This guidance includes: • assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required • information about our • simultaneous translation suppliers • how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation		
Image: simultaneous translation function. Image: simultaneous translation function. Image: simultaneous translation, we continue to use the staff guidance (developed in 2020-21, updated in 2022-23 and noted in our previous annual reports) on booking and setting up simultaneous translation, including appropriate screenshots, to demonstrate the practicalities. Image: simultaneous translation service (Welsh to English) is required Image: simultaneous translation service (Welsh to English) is required Image: simultaneous translation suppliers Image: simultaneous translation service (Welsh to English) is required Image: simultaneous translation suppliers Image: simultaneous t		
To make effective organisational use of simultaneous translation, we continue to use the staff guidance (developed in 2020-21, updated in 2022-23 and noted in our previous annual reports) on booking and setting up simultaneous translation, including appropriate screenshots, to demonstrate the practicalities. This guidance includes: • assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required • information about our simultaneous translation suppliers • how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation		
of simultaneous translation, we continue to use the staff guidance (developed in 2020-21, updated in 2022-23 and noted in our previous annual reports) on booking and setting up simultaneous translation, including appropriate screenshots, to demonstrate the practicalities. This guidance includes: • assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required • information about our simultaneous translation suppliers • how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation		
of simultaneous translation, we continue to use the staff guidance (developed in 2020-21, updated in 2022-23 and noted in our previous annual reports) on booking and setting up simultaneous translation, including appropriate screenshots, to demonstrate the practicalities. This guidance includes: • assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required • information about our simultaneous translation suppliers • how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation		To make effective organisational use
Image: Second state of the		
(developed in 2020-21, updated in 2022-23 and noted in our previous annual reports) on booking and setting up simultaneous translation, including appropriate screenshots, to demonstrate the practicalities. This guidance includes: • assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required • information about our simultaneous translation suppliers • how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation		
2022-23 and noted in our previous annual reports) on booking and setting up simultaneous translation, including appropriate screenshots, to demonstrate the practicalities. This guidance includes: • assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required • information about our simultaneous translation suppliers • how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation		
 annual reports) on booking and setting up simultaneous translation, including appropriate screenshots, to demonstrate the practicalities. This guidance includes: assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required information about our simultaneous translation suppliers how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation 		
 including appropriate screenshots, to demonstrate the practicalities. This guidance includes: assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required information about our simultaneous translation suppliers how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation 		annual reports) on booking and
demonstrate the practicalities. This guidance includes: assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required information about our simultaneous translation suppliers how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation		setting up simultaneous translation,
This guidance includes: • assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required • information about our simultaneous translation suppliers • how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation		including appropriate screenshots, to
 assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required information about our simultaneous translation suppliers how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation 		demonstrate the practicalities.
 assessing when a simultaneous translation service (Welsh to English) is required information about our simultaneous translation suppliers how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation 		
 translation service (Welsh to English) is required information about our simultaneous translation suppliers how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation 		
English) is required information about our simultaneous translation suppliers how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation		
 information about our simultaneous translation suppliers how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation 		
 simultaneous translation suppliers how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation 		
how to set up the meeting in Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation		
Zoom and Microsoft Teams and start the interpretation		simultaneous translation suppliers
start the interpretation		how to set up the meeting in
		Zoom and Microsoft Teams and
		start the interpretation
suggested information to provide		suggested information to provide
to the interpreter to ensure they		

	 are aware of the context of the meeting a link to the Welsh Language Commissioner's document on holding bilingual meetings online. Welsh Language Standards and Awareness training continues to raise awareness of this guidance and provide some tips for using online interpretation. This guidance has wider application across QAA, including for international work. We have identified several Welsh simultaneous translation services as preferred suppliers to ensure consistency in our translations. QAA hosted three online meetings/events with a simultaneous translation service, between Welsh and English, in 2023-24. QAA also held an additional meeting in the 	
	held an additional meeting in the medium of Welsh without the support of simultaneous translation.	

Marketing and	Public events	31-34	Any publicity for matters dealing	
Events Manager			exclusively with our work in Wales is	
-			produced in Welsh.	
			'	
			Where bilingual or separate signs in	
			Welsh and English are provided, they	
			are equal with regard to format, size,	
			quality, legibility, structure and	
			prominence.	
			These was as multiple symptopic hold in	
			There were no public events held in	
			Wales in 2023-24. QAA has not	
			hosted a public event in Wales for	
			many years and does not fund public	
			events in Wales. QAA also does not	
			organise meetings that are open to	
			the public.	
			Registration to all events relating to	
			Wales is available bilingually. If more	
			than 10% of the registrations are	
			Welsh preference speakers and it is	
			an event in Wales, a translation	
			service will be made available.	
			service will be made available.	
			QAA acquired a licence for the events	
			platform <i>Cvent</i> in 2023-24 to host	
			•	
			online events and provide event	
			booking sites. The platform uses	
			Zoom as the video streaming plug-in,	
			which ensures we can make a	
			simultaneous translation service	
			available. The event booking pages	
			are also fully customisable therefore	
			all default text and other information	
			has been translated into Welsh. This	

			has enhanced and improved our events registration experience for Welsh users. An assessment was undertaken to ensure it would fulfil the Welsh Language Standards, under which we have a duty to comply, before acquiring the software.	
Marketing and Events Manager	Publicly available documents, strategies, annual reports and materials, including forms, brief guides for students or a general audience	39, 40, 43, 44-47	Any publications that deal exclusively with our work in Wales or are intended to provide information for a general audience in Wales are published in Welsh and English. Both versions are made available at the same time and have equal prominence. See the webpages for the Quality Enhancement Review in English and Welsh for an example. QAA uses a translation and design service to ensure that publications in Welsh are designed effectively in Welsh. This also promotes consistency in our translations. Furthermore, QAA notes where publications are available in English and Welsh. See example of the UK Quality Code for Higher Education (2024) - available in English and Welsh). QAA translated 327,313 words in reports, publications, committee papers, correspondence and other papers in 2023-24. This is an increase of 66,719 words from 2022-23.	

			Note: no requests for forms in Welsh	
			were received in the operating year.	
			Registration forms and evaluations for	
			events in Wales or our work relating	
			to Wales are made available in both	
			languages. We also have Welsh forms	
			for expenses, travel and subsistence	
			claims, communications preferences	
			and enquiries.	
			As we extend the use of events and	
			customer software, we ensure that	
			Welsh language requirements are	
			planned into our processes/technical	
			specifications (a recent example is the	
			development to our events	
			registrations and survey software	
			acquired in 2022-23).	
 Marketing and	Website	48, 51, 52	The QAA website provides users with	
Events Manager			the option to view our webpages in	
			Welsh. Between 1 August 2023 and	
			31 July 2024, the Welsh Language	
			website had 4,180 views (0.24% of all	
			pageviews*). Page views in 2023-24	
			have decreased by 22.12% compared	
			to 2022-23. QAA can monitor views	
			and downloads to all webpages.	
			We regularly review all the content on	
			our pages in Welsh and continue to	
			expand our content. As we have	
			noted at the start of this report, this is	
			an ongoing area for development	
			arising from our Welsh Language	

			Audit. QAA continues to be in discussion with the Welsh Language Commissioner's Office and Ateb Cymru to reach a suitable solution. QAA has undertaken significant work on the Welsh webpages in 2023-24. *NB: The introduction of Google Analytics 4 in June 2023 has changed the way page views are collected. With QAA staff now working from home, we cannot extract their data from these page views figures; they will represent a proportion of the visitors. The main feature of the Access to HE (AHE) website is a database of courses, which is completed by course providers who are external to QAA. However, QAA translates relevant material for Access Validating Agencies (AVA) in Wales when it is required. For example, notifications affecting students' results have been translated for AVAs for display on their own websites.	
Director of Corporate Affairs	Board meetings and related	37	A redacted version of the minutes appears on our website. All documentation in relation to the QAA Wales Strategic Advisory Committee (a sub-committee of the QAA Board) is available to members	

			 in both languages. In cases where more than 10% of the meeting has a Welsh language spoken preference, simultaneous translation will be made available. QAA does not host meetings open to the public. 	
Director of Corporate Affairs	Licences, certificates and rules	38, 41	 This standard continues to be met: AVA licences are produced in Welsh for AVAs working in Wales; licences to use QAA intellectual property can also be produced in Welsh where required. QAA does not publish any rules that apply to the public. 	
Director of Publi Affairs	c Press statements	42	Press releases and media statements made in respect of our work in Wales or in relation to provision in Wales are issued at the same time in both English and Welsh. See example news item from February 2024, in <u>English</u> and <u>Welsh</u> , announcing the publication of the review report for Coleg Gwent. QAA published 20 news items in Welsh in 2023-24.	
Director of Publi Affairs	c Social media	54, 55	Welsh language requirements, where social media use is aimed at higher education in Wales, are incorporated into the social media protocols. All of QAA's social media relating to Wales comes from the central QAA account.	

			Posts are published in both languages (or alongside each other) where the work relates to Wales. See example of the promotion of the updated edition of The Frameworks for Higher Education Qualifications of UK Degree-Awarding Bodies in February 2024, in English and Welsh, on our X account @QAATweets. In academic year 2023-24, we had a total of 25 bilingual tweets.	
Facilities Manager	Signage and notices	57-59, 65, 66	We provide bilingual or separate signs and notices in Welsh and English as required by these standards; all notices will place the Welsh language first. See information about standards 61 and 61A for more information.	
Facilities Manager	Reception services	61, 61A	Since 1 August 2021, QAA does not have a physical office in Wales and therefore does not have its own reception service. QAA has operated a Flex+ working policy since June 2021. As a result of the policy, QAA's office (in Gloucester) is open for office working; therefore, all visitors will be greeted by individuals only, rather than a dedicated reception service. Given the nature of our Flex+ Policy and remote working, QAA has few visitors to its office.	

Finance Director	Invitations to tender	72, 73, 73A, 75, 76	As noted above, QAA operates an automated telephone line that allows for immediate direction to the Welsh language line, if appropriate. The Procurement Manual reflects the requirements of these standards.	
Director of Scotland, Wales and Northern Ireland	Promoting our Welsh language services	77 (78)	We seek to ensure that our stakeholders in Wales are aware of our commitment to the Welsh language. For example, all webpages relating to QAA's work in Wales are made available bilingually on the website and we operate a quarterly QAA Cymru e-newsletter, <u>which is</u> <u>made available publicly in English and</u> <u>Welsh</u> . The orange speech bubble (<i>laith Gwaith</i>) is used in the newsletter as a widely recognised symbol of the availability of Welsh language services. The newsletter uses Mailchimp to ensure an accessible bilingual user experience. Additionally, the Quality Enhancement Review and Gateway Quality Review (Wales) handbooks contain an annex summarising our Welsh language commitment.	
Marketing and Events Manager	Corporate identity	79	As we have noted at the start of this report, this is an ongoing area for development arising from our Welsh Language Audit. QAA continues to be in discussion with the Welsh	

			Language Commissioner's Office and Ateb Cymru to reach a suitable solution.	
Director of Corporate Affairs	Complaints procedure re WL	150 service delivery 156 policy making 162 operational	See 141-143 below. All complaints, including any about compliance, are logged in accordance with QAA's Compliments, Comments and Complaints procedure, which was updated in June 2023 to be fully compliant with standards 150, 156 and 162 (as noted above), and records are retained in line with QAA's document retention schedule. During the year we received no complaints about our observation of the standards. Any complaints relating to QAA's Compliance with the Welsh Language Standards relating to service delivery standards (150), policy making standards (156) and operational standards (162) follow the same process as other complaints (the details are included in the QAA Complaints Procedure document available in English and Welsh). The Complaints About QAA and Appeals Against Decisions webpage is available in English and Welsh.	

Policy making						
	Deputy CEO and policy leads in each operational area together have responsibility for policy development, revision and review	Creating, revising and reviewing policy	84, 85, 86 Plus, record keeping standard 144	 All QAA's corporate policies have review dates. QAA also has a developing Welsh Language Policy (see standard 94). The QAA Policy Framework and Policy Impact Assessment Checklist includes a Welsh language impact assessment to ensure that, if a consultation constitutes a policy decision, the Welsh language is considered appropriately. QAA formalised the Policy Impact Checklist relating to Welsh language in 2021-22, which continues to be available to staff via the Welsh Language Standards SharePoint site. The questions remain unchanged: Name of policy Is the policy new or a revision? Does the policy apply to Wales? What effects (whether positive or adverse), will the policy have on opportunities for individuals to use the Welsh language? How could the policy be formulated (or changed) to have positive effects on opportunities for individuals to use the Welsh language? What effects (whether positive or adverse) will the policy be formulated (or changed) to have positive effects on opportunities for individuals to use the Welsh language? What effects (whether positive or adverse) will the policy have on 	We monitor how we meet policy making standards, promoting what we offer and facilitating use. Our annual report notes how we comply. 157	Our annual report covers how we have met our policy making standards and any complaints. 158

			 treating the Welsh language no less favourably than the English language? How could the policy be formulated (or changed) to have positive effects on treating the Welsh language no less favourably than the English language? Conclusion All QAA policies relating to our externally facing functions are developed or reviewed as required and all relevant policies include consideration of policy making standards. 	
Director of Public Affairs (for the publication of consultations following development by relevant policy lead)	Consulting on policy	87-89	QAA considers whether consultations constitute a policy decision under these standards and, where it does, will include a relevant consultation question.	

QAA has not undertaken a consultation in relation to our work in Wales that constitutes a policy decision. Where QAA has undertaken a consultation relating to work in Wales, the consultation questions always take account of Welsh language requirements. One of the most recent examples includes the <u>consultation</u> between May and June 2023 on the revised Handbook for the Quality Enhancement Review. All of
 Guality Enhancement Review. All of the consultation material was made available in English and Welsh. Furthermore, the consultation included the following questions specifically relating to Welsh language: How could the review
 process/handbook be changed to have positive effects on opportunities to use Welsh language? How could the review process/handbook be changed to have positive effects on treating the Welsh language no less favourably than the English language?
This information informed the Welsh language impact assessment for the project and strengthened the Welsh language element of the handbook.

under these standards and, where it does, will include a relevant requirement in the research brief. QAA has not recently undertaken research to assist a policy decision. Where research is undertaken, the Policy Framework and Policy Impact Checklist will be used to ensure an impact assessment on the Welsh Language Standards is undertaken (see information above).		Policy leads	Research on policy making	91-93	does, will include a relevant requirement in the research brief. QAA has not recently undertaken research to assist a policy decision. Where research is undertaken, the Policy Framework and Policy Impact Checklist will be used to ensure an impact assessment on the Welsh Language Standards is undertaken			
--	--	--------------	---------------------------	-------	---	--	--	--

Operational						
	Head of HR and Organisational Development	Use of Welsh internally	94	QAA began developing an internal Welsh language policy in 2022-23. The policy aims to capture our approach to meeting the standards, consolidate guidance/documentation that supports our commitment, and support staff to further their understanding of our work in this area and how it applies across the organisation. As a UK-wide organisation, we continue to assess how the policy can best suit all strands of our work in Wales and its relationship to our UK-wide work. This policy is still developing to take account of this.	We monitor how we meet operational standards, promoting what we offer and facilitating use. The Welsh Language Standards SharePoint site outlines how QAA manages, supports and monitors the application of the standards. This is reviewed regularly by QAA's WLWG. 163	Our annual report covers how we have met our operational standards and any complaints. 164

		100 100 100		
Head of H	5 5	123, 126-129	Language skills of candidates are	
Organisati			assessed on application to job roles	
Developm	ent awareness and	Plus, record	that include Welsh language skills as	
	development	keeping	part of the person specification.	
		standard 145		
			Our HR system has the functionality	
			to keep a current record of the	
			language skills of all employees. We	
			also include information on Welsh	
			language courses as part of the	
			Welsh Language Standards and	
			Awareness Training. Growth	
			conversations and 1:1 meetings are	
			used to identify development needs	
			and we are proactive in providing	
			training.	
			uannig.	
			QAA continues to develop an	
			awareness of our Welsh language	
			requirements through staff training.	
			Five training sessions were delivered	
			in 2023-24, reaching 26 staff	
			members. The training provides	
			information on: the Welsh Language	
			(Wales) Measure 2011; QAA's	
			obligations under this measure in	
			practice; the Cymraeg 2050 strategy;	
			how to record Welsh language	
			preferences; how compliance is	
			monitored; and some frequently	
			asked questions. Furthermore, the	
			training includes updates from, and	
			work of, the WLC as appropriate.	
			The Welsh Language Standards and	
			Awareness training forms part of	

			induction processes for all new starters. QAA also maintains a record of staff who have attended the training. 65 staff have undertaken the training since 2020. QAA has created a frequently asked questions resource for staff that is revised regularly in line with staff queries relating to our Welsh language obligations.	
Head of H Organisati Developm	onal	132, 132A, 133, 133A, 133B, 135, 136 Plus, record keeping standards 147, 148	We assess the need for Welsh language skills in roles. Welsh has been identified as a desirable criterion in 20 of QAA's job roles within QAA's current structure. We reassess the need for Welsh (ability to speak and read) routinely when advertising roles. Where Welsh language skills are essential for a post, we will seek to appoint a Welsh speaker. Between 1 August 2023 and 31 July 2024, QAA advertised one role where Welsh language skills were desirable. Any vacancy advertised in the Welsh media, which will include all those involving our work specifically for Wales, will be advertised bilingually, and text will be included in the advert advising candidates to indicate if	

			they wish to use Welsh during the recruitment and selection process. Specific information about the post will be available in both languages. Applications where Welsh language skills are essential or desirable may be submitted in either language and will be treated equally; all linked correspondence will meet the relevant standards.	
Financ	ce Director Software for checking grammar and spelling in Welsh	116	Welsh language packs are available to all staff for Microsoft Windows Applications.	
	nd, Wales to support staff orthern in using Welsh	121	A Welsh Language Standards (WLS) SharePoint site is used to manage, support and monitor the application of the standards across QAA. This SharePoint site also houses resources for staff awareness including: a list of Good Practice and Advice documents from the Welsh Language Commissioner; a recorded training session on applying the WLS at QAA; a list of frequently asked questions on the WLS; Terms of Reference and notes from QAA's WLWG; and a table of our compliance requirements with information on how this applies to QAA.	

	Marketing and Events Manager	Email signoffs and messages	130, 131	 Staff can also access quick links to the Welsh National Terminology Portal, the Welsh Academy Dictionary, Terminology for Education and phrases for Welsh correspondence. The Welsh Language site contains bilingual templates for staff use including questionnaires for GDPR and Welsh language preferences and forms for claiming expenses. Staff are made aware of these templates during QAA Welsh Language Standards training. Email footer uploaded on Welsh Language Standards SharePoint site and used by staff who work directly with Wales. Bilingual email signature template is part of the QAA email signature template guide. 			
Record keeping							
	Director of Corporate Affairs	Complaints	141-143	All complaints, including any about compliance, are logged in accordance with QAA's complaints procedure. All complaints, including those about compliance with the standards, are retained in line with QAA's			

			document retention schedule. More information is noted above.	
Finance Director	Policy making	144	Recorded within the Welsh Language Standards SharePoint site. The Welsh Language and Policy Impact Checklists are also available on the SharePoint Site. As noted above, Welsh Language Impact assessments are submitted to QAA's Welsh Language Working Group.	
Head of HR and Organisational Development	Employee language skills	145	Of current QAA employees, one employee is fluent in written and verbal Welsh. We plan to complete a skills audit in 2024-25, as well as encouraging employees to record their own Welsh language skills in the HR system. The HR system has the functionality to record language skills including written, reading, translation and verbal proficiency. QAA advertises Welsh language courses available through the Welsh Government website via the Welsh Language Standards and Awareness Training.	
Head of HR and Organisational Development	Recruitment and WL needs	147, 148	Records kept by HR.	
Director of Scotland, Wales	Record of the applicable	149, 153 155, 159	The main record is maintained within the WLS SharePoint site. QAA's	

	and Northern Ireland	standards and publish how we intend to comply	161, 165 167 Also see record keeping responsibilities above	WLWG includes a standing item for compliance queries. Supplementary documents (such as a functional specification for business processes) may be sited elsewhere. Our internal policy will include information on how we comply (see standard 94). Our annual report also notes how we comply with our standards.	
Monitoring and		Manitaring of	454		
	Director of Scotland, Wales and Northern Ireland	Monitoring of how we meet standards, promoting the services we offer, and facilitating their use. Publish our arrangements on our website.	151 service delivery 157 policy making 163 operational	There are a series of interrelated mechanisms used to monitor how we meet our WLS. Each standard has a designated owner linked to functional responsibilities, as noted in this report, and there is a designated Director with oversight. To complement this oversight, QAA has operated a cross-organisational Welsh Language Working Group since 2019-20. The working group met three times in 2023-24. The membership of this group is drawn from departments who work with contacts and organisations in Wales. The approved terms of reference for this group notes responsibility for: regular review of the compliance notice and how this applies to QAA work relating to Wales, action areas of potential	

	non-compliance, enhance Welsh Language compliance and encourage best practice across the organisation, and provide advice and guidance on the annual report on QAA's engagement with the Welsh Language (Wales) Measure 2011. The group has the following standing	
	items: compliance queries, Welsh language promotion ideas, and Welsh language impact assessments. The group has also advised on QAA's ongoing engagements with the Welsh Language Commissioner's Office and with Ateb Cymru.	
	In addition, this group is regularly informed of updates from the Welsh Language Commissioner, developments in the Cymraeg 2050 strategy and considers how QAA makes a wider contribution to the Welsh language in Wales - for example, activities noted in the section on <i>Supporting the Welsh</i> <i>language and its role in higher</i> <i>education</i> at the beginning of this report.	
	Findings from the Welsh language audit continued to form some of the main areas of work for the WLWG in 2023-24. Compliance queries	

			received from across the organisation, information from the Welsh Language Commissioner and support for promoting Welsh language services and work were also considered. A draft of the annual report is considered by QAA's Audit and Risk Committee which monitors compliance on behalf of the QAA Board.	
Director of Scotland, Wales and Northern Ireland	Produce an annual report on each financial year, promote and publish on the website	152 service delivery 158 policy making 164 operational	The annual report is produced in autumn and considered by QAA's Audit and Risk Committee (ARC), which signs it off on behalf of the QAA Board prior to publication. The annual report covers the previous QAA financial year (1 August to 31 July). The report is published on our website and promoted.	
Director of Scotland, Wales and Northern Ireland	Supply information to the WLC re compliance with standards	154 service delivery 160 policy making 166 operational 168 record keeping	Information will be supplied on request, such as the information return referenced at the beginning of this report under the section on <i>Working with the Welsh Language</i> <i>Commissioner</i> .	

Published - 22 January 2025

© The Quality Assurance Agency for Higher Education 2025 Southgate House, Southgate Street, Gloucester GL1 1UB Registered charity numbers 1062746 and SC037786

+44 (0)1452 557 000 <u>www.qaa.ac.uk</u>